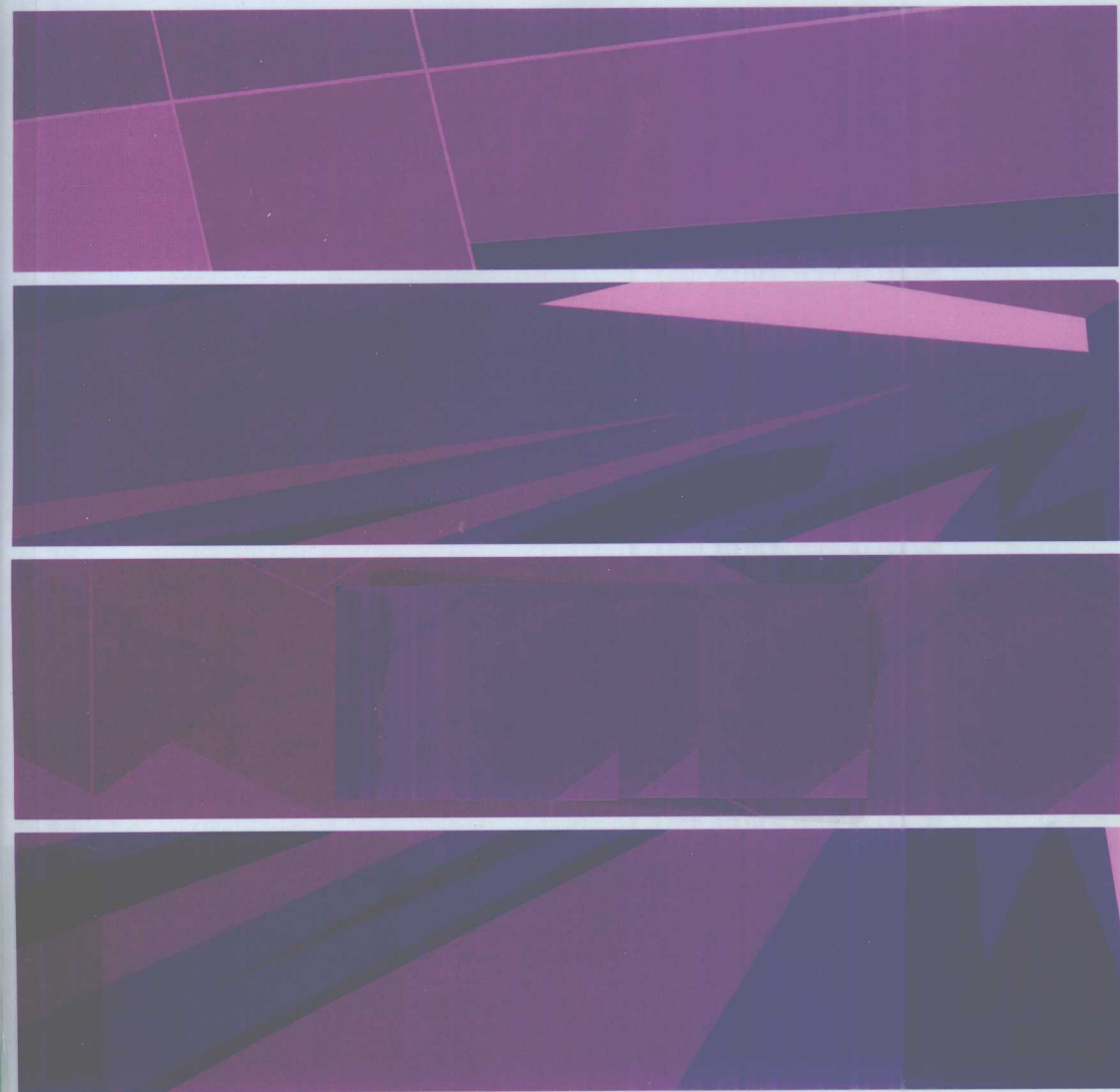


· 国外文化理论研究丛书 ·

ZHANG HUI



后殖民理论 与当代中国文化批评

章 辉 / 著

 河南大学出版社
HENAN UNIVERSITY PRESS

HOUZHIMIN LILUN YU DANGDAI ZHONGGUO WENHUA PIPING

后殖民理论与当代中国文化批评

章 辉 著

河南大学出版社

• 开封 •

图书在版编目(CIP)数据

后殖民理论与当代中国文化批评/章辉著. —开封:河南大学出版社, 2010. 3

(国外文化理论研究丛书 主编 马驰)

ISBN 978-7-5649-0146-2

I. ①后… II. ①章… III. ①殖民主义—文学流派—研究
②当代文学—文学评论 中国 IV. ①I109.9 ②I206.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 045424 号

责任编辑 李景奇

责任校对 木子

封面设计 马龙

出版 河南大学出版社

地址:河南省开封市明伦街 85 号 邮编:475001

电话:0378-2825001(营销部) 网址:www.hupress.com

排版 郑州市今日文教印制有限公司

印刷 河南新华印刷集团有限公司

版次 2010 年 7 月第 1 版 印次 2010 年 7 月第 1 次印刷

开本 690mm×960mm 1/16 印张 24.25

字数 349 千字 定价 40.00 元

(本书如有印装质量问题,请与河南大学出版社营销部联系调换)

绪 论

本书的内容为理论思潮的跨文化个案研究,即以西方后殖民理论在中国的旅行检视中国当代文化批评。展开这一研究需要做的工作,一是以西方后殖民经典文本呈现后殖民理论的基本含义和精神要旨;二是结合后殖民理论,从当代文化语境考察中国后殖民批评的理论逻辑和阐释局限;三是对中国当代文学理论和文化批评建设给予批判性提问和参与性思考。本书的研究对于中国学界正读后殖民理论,对于中国后殖民批评理论的建设,对于中国当代文化转型的思考,对于西方文论的中国化,对于当代中国文学理论和文化批评的发展都具有学理意义。

本书上编为后殖民元理论分析,下编以后殖民理论和中国当代政治文化语境为参照,考察中国当代后殖民批评。上编分为四章,前三章以后殖民理论代表性作家的代表性文本为焦点,解读后殖民理论的文化背景、思想资源、基本主张和逻辑矛盾;第四章讨论后殖民理论与民族主义和马克思主义的关系,力求多侧面把握后殖民理论的视阈。下编分为四章,分别选取第三世界文学理论、中华性、文论失语症、张艺谋电影评论等中国后殖民批评个案,分析中国后殖民批评产生的文化语境、理论逻辑和阐释限度,并以当代中国学界具有代表性的文学理论读本为例,探讨文学理论知识生产的困境和原则,最后,讨论中国后殖民批评理论建设的若干问题和发展趋向。

本书讨论的是后殖民理论及其中国效应的比较文化学问题。我认

为,全球化时代的后殖民主义思潮可分为三个层次:后殖民文学以文学形式反映殖民主义统治下的第三世界生活,反抗西方文化对于第三世界民族文化的遮蔽和改写;后殖民批评以后殖民理论探视本土的诸如语言问题、教育问题、民族文化与文学等问题,致力于解决殖民统治遗留下来的具体问题,并以本土立场对抗西方文化霸权;后殖民理论是后殖民主义思潮的理论化,即以元理论的概念范畴的结构方式集中表达后殖民思潮的理论主旨。后殖民理论以后现代思想为资源,反写西方中心主义,为文化解殖和边缘文化权力的伸张提供理论表述和道义支持。后殖民理论批判一切话语霸权和等级制度,破除人文学术的真理幻象,提供文学批评的新视角,秉承解放、民主、正义等宏大理念,反对文化本质主义,关注边缘文化和沉默群体。后殖民理论对于文化阐释和文化再现问题,对于学科边界和学科建设的思考,对于纯粹知识和自由思想的产生,对于马克思主义的新发展,对于文化民族主义的再认识,对于现代性的重新发现,对于后现代语境中知识分子历史使命和社会角色的定位,对于文学理论知识和文学批评方法的更新等课题的研究都具有重要的理论启示意义。后殖民理论具有深刻的批判性和浓厚的人文情怀,但由于把视点放在文化上,后殖民理论回避了全球化时代的现实问题;后殖民理论倡导的多元化理论契合了资本集团的需要,其文化混杂的理论主张掩盖了新的不平等和奴役;由于坚持绝对的文化相对主义,后殖民理论否认现代性的普遍意义,导致第三世界的现代化和真正的解放不可能实现等等,这些理论盲点限制了后殖民理论的阐释效应。

后殖民理论输入中国后,基于其本身的逻辑可能性和当代中国的政治文化语境,中国学界产生了保守性的后殖民批评。中国后殖民批评把后殖民理论的对抗误认为中西文化对抗,把中西文化矛盾当做中国面临的最大威胁。因此,发掘不同于西方的第三世界文学与文化的本质,重构华夏中心的文化崛起的蓝图,创造不同于西方的文论体系等就是中国后殖民批评的基本主张,其根本缺陷,一是歪曲了后殖民理论的要义;二是失却了后殖民知识分子的伦理责任;三是错误地解读了当代中国文化的矛盾,延误了中国现代性进程。后殖民理论在西方是具

有批判性的激进理论,在中国却演变成对外封闭的国家型话语。无视中国当下的文化矛盾,没有把后殖民理论的精神运用于中国文化结构的分析是中国后殖民批评的根本缺陷。在中国后殖民研究退潮之后,追溯后殖民理论的本源,清理中国后殖民批评的阐释逻辑和文化语境,这一课题对于全球化语境中的徘徊在十字路口的文化研究学科的发展,对于中国文化批评学科的创建,对于知识分子理性精神的回归等具有重要意义,而对这些意义的开敞正是本书的目标。

绪 论 (I)

引 论 后殖民理论相关概念释义..... (3)

第一章 东方不是东方:萨伊德的后殖民理论 (28)

- 第一节 东方不是东方 (28)
- 第二节 《东方学》的理论与困境 (47)
- 第三节 文化是帝国主义的表征 (58)

第二章 庶民主体建构与全球化批判:斯皮瓦克的后殖民理论 (79)

- | | | |
|-----|--------------|---------|
| 第一节 | 殖民话语分析 | (81) |
| 第二节 | 庶民主体建构 | (90) |
| 第三节 | 全球化批判 | (100) |

第三章 文化混杂与文化抵抗:霍米·巴巴的后殖民理论 (107)

- 第一节 现代性反思 (110)
- 第二节 文化混杂与第三空间 (114)

第三节	文化转译与少数族理论	(128)
第四章	马克思主义、民族主义与后殖民理论	(142)
第一节	后殖民理论与学术建构	(142)
第二节	后殖民理论与马克思主义	(166)
第三节	后殖民理论与民族主义	(200)

下编 中国后殖民批评

引 论	后殖民研究在中国的历程与问题	(231)
第一章	西方知识与本土经验:第三世界文学理论	(244)
第一节	第三世界文学理论及其中国效应	(244)
第二节	中国第三世界文学理论的思想与限度	(251)
第三节	中国后殖民批评与中华性问题	(263)
第二章	古代文论的命运:文论失语症与后殖民理论	(272)
第一节	后殖民研究与文论失语症	(272)
第二节	古代文论现代化:疑难与问题	(280)
第三节	思想资源与文论创新	(286)
第三章	文化传播与东方主义:张艺谋的影像与政治	(290)
第一节	中国视阈与东方主义	(291)
第二节	西方视阈与文化政治	(295)
第三节	意识形态与批评歧途	(301)
第四章	文化交流与文化过滤:重建中国后殖民批评	(307)
第一节	知识生产与文论危机	(307)
第二节	文化交流与文化过滤	(345)
第三节	重建中国后殖民批评	(366)
参考文献		(373)
后 记		(379)

上 编

后 殖 民 理 论

引论 后殖民理论相关概念释义

在进入研究之前,需理清几个相关概念的含义。后殖民主义论题的驳杂在一定程度上与概念的芜杂有关,而概念的芜杂又关系于历史的错杂。在后殖民主义概念群中,殖民、新殖民、后殖民文学、后殖民理论、后殖民批评、东方学、东方主义、西方主义等构成了相互区别又相互覆盖的意义域。

美国学者 H. L. 威林斯说:“殖民是一个技术术语,在原初的意义上,仅仅用于描述人们迁移到世界其他地方并在那里展开新的定居生活的现象。”^①在本来的意义上,殖民只是中性化的描述性词汇,与帝国主义无关,并没有霸权的含义。古希腊时期的殖民活动并不附带政治和经济控制,也没有文化优越感、种族主义等意识形态支撑。在欧洲殖民美洲的早期,移民的生活极其艰苦,澳大利亚的早期殖民者多是英国流放的犯人。但事物的发展总是变化的,到资本主义时期,殖民和领土扩张与黑人奴隶贸易,与资本积累以及对其他民族的奴役联系起来,殖民因而具有霸权即政治控制、经济剥削和文化渗透的含义。法国人类学家乔治·伯兰迪亚(Georges Balandier)1963年给殖民下的定义是:“在种族及文化方面均有异于原住民的少数外来者,因种族(民族)及文化优越之名,强行支配在物质方面处于劣势的

^① 巴特·穆尔-吉尔伯特等:《后殖民批评》,北京大学出版社2001年版,第4页。

多数原住民。”^①《国际社会科学大百科全书》对殖民主义这样规定：“现在殖民主义已经被认为与统治不同种族的人们有关联，这些不同种族的人们栖息于被来自帝国中心的大海所分割的土地；更为特别的是，这意味着受欧洲国家的直接政治控制或受那些由欧洲人所操纵之国家的直接政治控制，如美国或澳大利亚，统治其他种族的人们，特别是统治亚洲人与非洲人。”^②殖民地可分为两种，按照玛斯威尔的说法，就是侨居者的殖民地（settler colonies）和被入侵的殖民地（invaded colonies）。^③前者如美国、加拿大、新西兰、澳大利亚等，在这些殖民地，土地为欧洲人所占领，本土人被剥夺。白人的移植文明最终在政治上脱离宗主国而独立，同时又保留了西方的语言并创造了自己的新文化，但在文化上仍然与西方保持联系。这些国家一方面与原宗主国构成了复杂关系，但对本土土著又施行殖民控制。后者如印度或尼日利亚，这些国家的反殖民斗争是其现代历史以来的主要任务。殖民统治依靠的是武力以及强词夺理和标签定型，殖民主义与帝国主义相关，在近代，西方的帝国主义就表现为殖民主义。“帝国主义可以用来指一个国家以军事强权的形式，或以炫耀和象征的形式对另一地所施加的权威。它尤其指 19 世纪时欧洲那些单一民族国家的扩张。殖民主义则包括对帝国势力的巩固所作的努力，它表现为向其领地殖民，对资源的开发利用，以及对所占领地域中本土居民的行政管理等。”^④但在经典马克思主义者那里，帝国主义一词并不是指宗主国与殖民地之间的联系，而是指各种帝国之间的相

① 许宝强、罗永生等：《解殖与民族主义》，中央编译出版社 2004 年版，第 238 页。

② 巴特·穆尔-吉尔伯特等：《后殖民批评》，北京大学出版社 2001 年版，第 4 页。

③ 比尔·阿希克洛夫特、嘉雷斯·格里菲斯、凯伦·蒂芬：《逆写帝国：后殖民文学的理论与实践》，台湾骆驼出版社 1998 年版，第 26 页。

④ 艾勒克·博埃默：《殖民与后殖民文学》，辽宁教育出版社 1998 年版，第 2 页。

互争夺。^① 在世界现代史上,殖民就是帝国主义对第三世界民族的控制活动,同时第三世界反霸权反殖民的运动一刻也没有停止,这种运动一直持续到第二次世界大战结束,运动取得了新的进展,第三世界获得了政治独立,但西方殖民活动的影响远未消除,而新的霸权还以新的形式在继续。帝国主义主要是一种经济和政治行为,但也是一种文本行为,在这个意义上,“帝国主义指的是统治遥远土地的宗主中心的实践、理论和态度”^②,一方面,帝国主义通过文本了解从而控制殖民地;另一方面,帝国也通过一系列文本,如日记、游记、报告、笔记、航海日志、文学想象、政府公文等对自身的权力进行构想和维护,文学则是这种合法性构想的一部分。文本并不仅仅是文本,它是一种象征,一种权力,一种符号编码,它参与了帝国统治,它行使帝国权力,这就是萨伊德的东方学论述的着眼点。

美国马克思主义批评家阿里夫·德里克说,后殖民主义一语出现在 20 世纪 80 年代的某个时候,但这个术语不是殖民地居民对自身与帝国主义交往的经历进行长期反思而积累的产物,而是连锁环境的产物,它使人们对过去和现在的殖民主义经历进行重新解读和重新阐释,而且命名不是发生在第三世界或本土居民中,而是在第一世界学术圈内。^③ 作为对西方殖民第三世界进行文化反思的学说,后殖民理论不是产生于殖民地和本土居民中,而是产生于第一世界学术圈。这一点看似悖谬,但细看却有其自身的逻辑,其原因,一是对帝国主义殖民活动的批评在此前的西方即已存在。对殖民主义的批评最早可追溯帝国殖民之初,最著名的人物乃推马克思。马克思主义的继承者如布哈林、罗莎·卢森堡、列宁等人都批判过帝国主

① 张京媛等:《后殖民理论与文化批评》,北京大学出版社 1999 年版,第 5 页。

② 爱德华·W. 萨伊德:《文化与帝国主义》,生活·读书·新知三联书店 2003 年版,第 9 页。

③ 阿里夫·德里克:《后革命氛围》,中国社会科学出版社 1999 年版,第 90 页。

义。第二次世界大战后,新的殖民主义批评在政治经济等各个领域展开,如世界体系理论、依附理论等。二是对殖民主义的文化批评可追溯到二战后的非洲批评家如赛萨尔等人。后殖民理论前驱之一的法依就是来自殖民地的本土居民。三是后殖民理论的主将萨伊德、斯皮瓦克和霍米·巴巴都来自被殖民的第三世界,又在西方学术圈从事反思批判殖民主义的学术活动。他们既有被殖民的民族身份认同,又有西方文化的学养,在多元化的学术圈内以后现代思想反思批判西方的文化霸权以及当代新的文化语境中的不平等现象,乃是顺理成章之事。

但这一说明仍然不能回避后殖民理论本身的定位困境,问题是,后殖民开始于何时?后殖民的概念内涵歧义纷纭,萨伊德甚至把后殖民追溯到古希腊时期西方与东方的关系,这样中世纪乃至中国唐朝对东亚文化的影响都可归于后殖民之列,这一概念的无限扩张在一定程度上导致其理论本身的困境。后殖民批评家艾贾兹·艾哈迈德说,后殖民“被弄得支离破碎,致使我们再也无法谈论确定性结构的确定性历史,诸如后殖民国家的结构、它在构成帝国主义和民族资本之间新的抗衡中所起的作用、新兴的但因民族不同而各异的劳动体制、司法和文化联合体等”^①。正是如此,后殖民在中西学界引起诸多争议。美国学者大卫·斯普尔认为后殖民有两层含义,首先,后殖民是指传统殖民制度解体后出现的历史情境,是可以通过经验感知的现象,如新国旗的飘扬、新政体的出现。其次,后殖民是指取代殖民时代话语的努力,这既是理论运动,也是各种文化交错的新格局,这种新格局带来了新机遇,也带来了一些认同和表述危机。^②加拿大卡尔加里大学英文系教授帕米拉·麦考勒姆说,后殖民主义也逐渐用于指称 20 世纪末期的世界,在这个世界上,殖民化不再由 19

^① 罗钢、刘象愚等:《后殖民主义文化理论》,中国社会科学出版社 1999 年版,第 263 页。

^② 许宝强、罗永生等:《解殖与民族主义》,中央编译出版社 2004 年版,第 238~239 页。

世纪的民族国家来领导而是让位于跨国公司,跨国公司利用其品牌制造出的诱人景象带来了日益呈现单维性的世界,光怪陆离的景象常常掩藏了过度的劳动剥削。^①埃拉·舒哈特认为,“后殖民性与后现代性相呼应,标志着当代的状态、情景、状况或时代。其前缀‘后’将其与一系列‘后’联在一起——后结构主义、后现代主义、后马克思主义、后女权主义、后解构主义等,都含有越界运动(a movement beyond)的意味。可是,这些‘后’大多指过时的哲学、美学及政治理论的新陈代谢,而后殖民则不仅意味着对反殖民的民族主义理论的超越,而且指特定历史时代的结束,即殖民主义与第三世界民族主义斗争时代的结束。在这个意义上,‘后殖民’的‘后’应该与另一类‘后’相联——‘后战争’、‘后冷战’,‘后革命’等,它们都强调某一正式日期下,旧的历史事件或时代结束了,新时期开始了。尽管分期问题以及一种时代理论与该时代实践的关系问题始终争执不休,在我看来,两类‘后’各自所指的侧重点还是明明白白:第一类指思想上的学科进展,第二类指历史本身的严格纪年。我认为,‘后殖民’概念中未曾揭示的哲学与历史目的论之间的张力部分地解释了这一术语固有的歧义。”^②比尔·阿希克罗夫特和鲍尔·阿鲁瓦尼亚认为:“后殖民理论研究和欧洲征服对于被殖民地社会的文化和政治冲击的论述以及那些社会的反应。这一术语中的‘后’与其说意指‘殖民主义结束之后’,不如说是‘殖民主义开始之后’,因为帝国和被宰制社会的文化斗争持续到当前。后殖民理论关涉一系列文化战役:帝国语言对于殖民地社会的冲击;欧洲‘宏大叙事’比如历史和哲学的影响;殖民教育的结果和本质以及西方知识和殖民权力的关系。特别是,后殖民理论关系到殖民地社会的斗争:通过挪用宰制性的语言、话语和叙述夺回自我表现权;对于地理、历史、种族和种族划分的表

① 谢少波、王逢振等:《文化研究访谈录》,中国社会科学出版社2003年版,第119页。

② 阿里夫·德里克:《后革命氛围》,中国社会科学出版社1999年版,第85~86页。

达权；把本土现实表述给全球观众的自我阐释权。”^①还有一种简便的规定，认为“后殖民性”是指“殖民地国家的人民以强力或以别的什么方式为自己争取历史主体地位的这样一种状况”。“后殖民”，“则是一种分期术语，指第二次世界大战以后这个时期”^②。但是，这一按照时间追溯后殖民含义的思路带来诸多疑难。问题是，存在着整齐划一的后殖民状况吗？

斯图亚特·霍尔在《后殖民开始于何时：思考其限度》这篇文章中专门考察了后殖民这一术语的应用限度问题。霍尔在文章的开篇就问，后殖民开始于何时？这一术语该包括和排除了哪些东西？在它和其他术语比如殖民主义、新殖民主义、第三世界、帝国主义之间有什么样的看不见的分界线？霍尔认为，毫无疑问，在这一术语的广泛的有时是不合适的运用过程中，存在着某些均一化的倾向，一些重要的区别被忽视，这就弱化了这一术语的价值。霍尔问道，英国的“后殖民”与美国的同义吗？是否能够把美国称为“后殖民”？这一术语是否能够在一般的意义上用于澳大利亚这样的白人殖民地和印度？英国和加拿大、尼日利亚和牙买加的“后殖民”能够等同吗？住在家里和在法国的阿尔及利亚人、法国人和在阿尔及利亚定居的殖民者都是“后殖民”吗？霍尔指出，在这种批评中，这一术语的运用应该更为细致地区分其特殊性，应该避免粗糙的“普遍性”。霍尔说，更细致的工作，是去区分不同的社会和种族的形式：澳大利亚和加拿大是一边，尼日利亚、印度和牙买加可归于另一边，它们的后殖民的方式并不相同，但这并不意味着它们的后殖民在任何方式上都不相同。霍尔的观点是，“这一术语能够帮助我们的，是描述和认识全球关系中的从帝国时代到后独立或后殖民时刻的变化，它也能帮助我们认

① Bill Ashcroft and Pal Ahluwalia. *Edward Said*. London and New York: Routledge, 2001, p. 15.

② 艾勒克·博埃默：《殖民与后殖民文学》，辽宁教育出版社1998年版，第4页。

识在新的结合 (conjuncture) 中出现的权力的新的关系和位置。”^①安妮·麦可林托克在《进步的天使》一文中也说,不同文化的政治状况受制于它们与欧洲殖民主义的时间距离。阿根廷已经摆脱西班牙殖民统治独立了一个半世纪,其后殖民状况不同于香港,巴西的后殖民性也不同于津巴布韦,她因此问道:“世界上大多数国家,能在理论上严格说来,有一个共同的过去,或一个共同的叫做‘后殖民状况’或‘后殖民性’的历史吗?”^②德里克也提出疑问:“后殖民究竟始于何时?由于世界各地脱离殖民主义枷锁的时间跨度长达两个世纪(几乎与殖民主义历史相等),后殖民性怎么能作为历史分期的标志?……另一个非常重要的问题是,后殖民仅仅包括‘第三与第四世界文化’,还是范围更广?”^③德里克认为,后殖民这个概念有多种含义,但其中三种特别重要,“(a)从字面意义上描述曾是殖民地的社会状况,这种用法中它具体有所指,比如‘后殖民社会’、‘后殖民知识分子’。不过,需要说明的是,这里所说的殖民地既包括以前归属于第三世界的那些地方,也包括像加拿大和澳大利亚这样通常与第一世界联系在一起 的移居者的殖民地。(b)描述殖民主义之后的全球状况,这种用法中它的所指多少有些抽象而不那么具体,就其模糊性而言也与早期的一个术语——第三世界,不相上下,实际上它本来就是想要替代那个术语的。(c)描述论及上述状况的一种话语,这种话语是通过由这些状况产生的认识论和精神的方向来传达的。”^④在接受中国学者王逢振和谢少波的访谈中,德里克说,后殖民主义的“后”也许是指

① Stuart Hall. “When Was ‘the Post-Colonial’? Thinking at the limit”. Diana Brydon. *Postcolonialism: Critical Concepts in Literary and Cultural Studies*. London and New York: Routledge, 2000, p. 241~242.

② Patrick Williams and Laura Chrisman, ed. *Colonial Discourse and Post-Colonial Theory: A Reader*. New York: Columbia University Press, 1994, p. 294.

③ 阿里夫·德里克:《后革命氛围》,中国社会科学出版社1999年版,第87页。

④ 阿里夫·德里克:《后革命氛围》,中国社会科学出版社1999年版,第114页。